



Scaldabiberon Pappacalda Digital

Chicco Stay Warm Digital Feeding Bottle Warmer

Calientabiberón Comida Caliente Digital Chicco

Aquecedor de biberões Papa Quente Digital Chicco

Chauffe-biberon Bouillie Chaude Digital Chicco

Fläschchenwärmer warme Mahlzeit Digital Chicco

Zuigflesverwarmer Warme Maaltijd Digital Chicco

Ψηφιακός Θερμαντήρας Μπιμπερόν «Ζεστό Φαγητό» Chicco

Chicco Dijital Sıcak Mama Biberon Isıtıcısı

Цифровой подогреватель для бутылочек
“Тёплая еда” Digital Chicco

Babykostvärmare "Pappacalda" ("Varm Babykost") Digital Chicco

مُسَخَن قَنِينات وجبات ساخنة "ديجيت" شيكو

Цифровой подогреватель для бутылочек “Тёплая еда” Digital Chicco

Перед использованием внимательно прочтите и бережно сохраните эту инструкцию.

СОДЕРЖАНИЕ

- I. ПРЕЗЕНТАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ
- II. СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ
- III. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ
- IV. ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
- V. УХОД И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИБОРА
- VI. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

I. ПРЕЗЕНТАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

Уважаемый покупатель,

мы благодарим Вас за покупку и поздравляем за сделанный выбор. Подогреватель для бутылочек “Тёплая еда” Digital – это новый цифровой подогреватель Chicco, который позволит Вам подогреть бутылочки и баночки с гомогенизированными продуктами до идеальной температуры приёма пищи*, достаточно выбрать из 5 установленных программ подогрева ту, которая наиболее соответствует вашим требованиям.

* около 37°C. Chicco советует всегда проверять температуру еды, прежде чем приступить к кормлению ребёнка.

II. СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

1 Цифровой подогреватель для бутылочек “Тёплая еда” Digital

1 Подставка для баночек с гомогенизированными продуктами

1 Контейнер–адаптер для подогревания бутылочек ёмкостью 120–150 мл

1 Инструкция по эксплуатации

III. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием подогревателя для бутылочек внимательно прочтите и бережно сохраните эту инструкцию.
- Электроприбор, его принадлежности и элементы упаковки (пластиковые пакеты, картонные коробки и т. п.) не являются игрушками, поэтому не оставляйте их под рукой у детей, так как они представляют собой потенциальный источник опасности.
- Этим прибором не должны пользоваться лица (включая детей) с физической, сенситивной или умственной недостаточностью, а также неопытные или неумеющие с ним обращаться, если они не были проинструктированы относительно эксплуатации электроприбора лицом, отвечающим за их безопасность или под его наблюдением.
- Необходимо следить за детьми, чтобы не допустить, чтобы они играли с этим электроприбором.
- Прежде чем вставить вилку в розетку электросети, убедитесь, что напряжение подогревателя (см. данные на табличке под прибором) соответствует напряжению Вашей электросети.
- Перед использованием электроприбора убедитесь, что изделие и его компоненты не повреждены. В противном случае не пользуйтесь изделием и обратитесь к квалифицированному персоналу или в пункт продажи.
- Этот электроприбор предназначен только для домашнего пользования. Использовать изделие только по назначению, описанному в настоящей инструкции. Любое иное применение изделия является несоответствующим его предназначению и поэтому опасным.
- Чтобы отключить от электросети подогреватель, выньте из розетки штепсельную вилку питающего кабеля.
- Прежде чем переставить, почистить, отремонтировать или оставить на хранение электроприбор, а также в интервалах при использовании убедитесь, что он выключен из сети и полностью охлаждён.



- Ставить электроприбор только на ровные и устойчивые поверхности вдали от детской кроватки или колыбели и в недоступном для детей месте, так как в процессе работы электроприбор и находящаяся в нём вода становятся очень горячими: будьте очень внимательны и осторожны!
- Никогда не оставлять вблизи и не ставить подогреватель на горячие поверхности, газовые и электрические плиты или на легкоповреждаемые термо- и влагочувствительные поверхности.
- Никогда не использовать подогреватель без воды в нагревательной ванночке.
- Подогревать бутылочки только из термостойкого пластика или термостойкого стекла: не подогревать бутылочки разового пользования.
- Никогда не переставлять подогреватель, когда он работает или содержит ещё очень горячие жидкости.
- Полностью охлаждать подогреватель в интервалах при использовании.
- Когда электроприбор не используется, а также прежде чем почистить или оставить его на хранение, всегда вынимать вилку питающего кабеля из розетки электросети и подождать, пока прибор полностью не остынет.
- Прежде чем приступить к кормлению ребёнка, проверьте, чтобы еда не была слишком горячей (макс. 37°C).
- Исходя из биологических критериев и соображений гигиены необходимо использовать подогреватели только для подогрева уже готовой еды, а не для приготовления пищи. Рекомендуемая температура подогретых пищевых продуктов должна быть около 37°C. Никогда не подогревать пищу более одного раза или дольше 1 часа.
- Конечная температура еды и продолжительность подогрева зависят от количества продуктов, которые нужно подогреть, от их первоначальной температуры (температура окружающей среды или температура холодильника), от консистенции еды, от положения ручки-регулятора температуры и от типа и размеров ёмкости, в которой она содержится (пластмассовая бутылочка, стеклянная бутылочка, баночка с гомогенизированными продуктами).

При пользовании любым электроприбором необходимо соблюдать следующие основные правила, в частности:

- Электропроводка помещения должна соответствовать действующим нормам безопасности.
- Убедиться, что напряжение и частота электроприбора (см. данные на табличке под прибором) соответствуют напряжению Вашей электросети.
- Включать электроприбор в розетку электросети, находящуюся в легкодоступном месте.
- Не тащить шнур питания или сам прибор, чтобы вынуть из сети штепсельную вилку.
- Пользоваться электроприбором в соответствии с инструкцией по эксплуатации.
- Предохранять изделие от воздействия атмосферных факторов (дождя, солнца и т. д.).
- Ни в коем случае не мочить и не погружать штепсельную вилку, подогреватель и питающий кабель в воду или в иные жидкости.
- Не трогать прибор мокрыми или влажными руками.
- Если электроприбор случайно упал в воду, не дотрагиваться до него, немедленно вынуть из сети штепсельную вилку, не пользоваться прибором, а обратиться к квалифицированным техникам или в Artsana S.p.A.
- При поломке и/или плохом функционировании изделия выключить прибор и вынуть штепсельную вилку из сети, не пытаться самим отремонтировать его, а обратиться только к квалифицированным техникам или в Artsana S.p.A.
- Неправильный ремонт, выполненный неквалифицированным персоналом может нанести ущерб и привести к несчастным случаям.
- Никогда не оставлять без присмотра работающий электроприбор.
- Не оставлять включенным подогреватель в течение более 60 минут.
- Открыть прибор можно только с помощью специальных инструментов.



- Если необходимо заменить питающий кабель, использовать только кабель идентичного типа, который прилагается к прибору.
- Упаковочный материал изнашиваемых принадлежностей и/или вышедший из строя электроприбор выбрасывать только в контейнеры для дифференцированного сбора отходов в соответствии с действующими специальными законодательствами в вашей стране.



Данное изделие соответствует директиве EU 2002/96/EC.

Приведенный на приборе символ перечеркнутой корзины обозначает, что в конце срока службы это изделие, которое следует сдавать в утиль отдельно от домашних отходов, необходимо сдать в пункт сбора вторсырья для переработки электрической и электронной аппаратуры, или сдать продавцу при покупке новой эквивалентной аппаратуры. Пользователь несёт ответственность за сдачу прибора в конце его срока службы в специальные организации сбора. Надлежащий сбор вторсырья с последующей сдачей старого прибора на повторное использование, переработку и утилизацию без нанесения ущерба окружающей среде помогает снизить отрицательное воздействие на неё и на здоровье людей, а также способствует повторному использованию материалов, из которых состоит изделие. Более подробные сведения об имеющихся способах сбора Вы можете получить обратившись в местную службу вывоза отходов или же в магазин где Вы купили изделие.

IV. ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Подготовка к работе:

Убедитесь, что вилка питающего кабеля не подключена к розетке электросети. Налейте примерно 20 мл воды в нагревательную ванночку подогревателя, (это примерно то количество воды, которое необходимо, чтобы заполнить дно подогревателя). Вставьте в него бутылочку, пользуясь контейнером-адаптером, или баночку с гомогенизированной едой, пользуясь специальной подставкой.

Внимание: не включайте прибор без воды внутри ванночки, а также если её количество менее 20 мл.

КАК ПОДОГРЕТЬ БУТЫЛОЧКУ С ЕДОЙ

- Подготовив прибор в соответствии с указаниями, описанными в предыдущей главе, разместите его на ровной и устойчивой поверхности и вставьте вилку в розетку электросети.
- После ввода вилки в розетку электросети дисплей прибора осветится, указывая на то, что подогреватель готов к работе.
- Выберите режим подогрева бутылочки в соответствии с нижеприлагаемой условной таблицей:

Номер программы	Программа	Ёмкость бутылочки	Начальная температура еды	Вода в нагревательной ванночке (мл)	Время подогрева 37°C*
0-	0	выключено			
	1	Бутылочка Chicco	Около 20°C (комнатная t°)	20 ml	около 3'
	2	Бутылочка Chicco	Около 20°C (комнатная t°)	20 ml	около 4'
	3	Бутылочка Chicco	Около 5°C (t°холодильника)	20 ml	около 4' 20"
	4	Бутылочка Chicco	Около 5°C (t°холодильника)	20 ml	около 5' 55"
	5	Баночка с гомогенизированной едой	Около 20°C (комнатная t°)	40 ml	около 8' 30"

* Достигнутая температура может варьировать в пределах $\pm 15\%$.



- Затем установите рычаг переключателя напротив того знака, который соответствует выбранной программе.
 - На дисплее появится номер выбранной программы.
 - Нажмите на кнопку включения (I), которая находится справа на подогревателе, после чего начнётся цикл подогрева.
 - Во время работы прибора на дисплее вместо номера выбранной программы будут сменяться черточки одна за другой.
 - Примерно за 3 минуты до достижения температуры на экране начнут мигать оставшиеся от 3 до 0 минут.
 - Цифра 0 на экране и 5 следующих один за другим звуковых сигналов укажут на то, что цикл подогрева завершён.
- * продолжительность подогрева зависит от размеров или типа бутылочки, от количества и/или температуры продуктов, которые в ней содержатся.
- Если вы хотите закончить цикл подогрева до завершения выбранной программы, достаточно просто повернуть ручку выключателя в положение 0 (ВЫКЛЮЧЕНО).

Внимание: прежде чем приступить к кормлению ребёнка:

- а) хорошо вытрите бутылочку;
- б) встряхните бутылочку в течение нескольких секунд, чтобы температура содержимого стала равномерной;
- в) всегда проверяйте, чтобы еда не была слишком горячей (капнув несколько капель себе на запястье).

Внимание. Если бутылочка останется в подогревателе после цикла подогрева, то температура находящейся в ней еды сначала может превысить 37°C, всегда будьте очень внимательны, прежде чем дать еду ребёнку.

КАК ПОДОГРЕТЬ БАНОЧКИ С ГОМОГЕНИЗИРОВАННЫМИ ПРОДУКТАМИ

- Выполните действия, описанные в начале раздела "Подготовка к работе" (налейте примерно 40 мл воды в нагревательную ванночку подогревателя).
 - Откройте крышку и снимите возможные этикетки с баночки, которую затем вставьте внутрь подогревателя, пользуясь специальной подставкой.
 - Разместите подогреватель на ровной и устойчивой поверхности и вставьте вилку в розетку электросети.
 - Выберите режим подогрева баночек с гомогенизированными продуктами, установив ручку переключателя напротив знака, соответствующего программе 5 в соответствии с вышепредставленной условной таблицей.
 - На дисплее появится номер программы.
 - Нажмите на кнопку включения (I), которая находится справа на подогревателе, после чего начнётся цикл подогрева.
 - Во время работы прибора на дисплее вместо номера выбранной программы будут сменяться черточки одна за другой.
 - Примерно за 3 минуты до достижения температуры на экране начнут мигать оставшиеся от 3 до 0 минут.
 - Цифра 0 на экране и 3 следующих один за другим звуковых сигналов укажут на то, что цикл подогрева завершён.
- * продолжительность подогрева зависит от начальной температуры гомогенизированных продуктов.

Внимание: при подогревании гомогенизированных продуктов рекомендуется часто перемешивать еду в баночке, чтобы её температура была равномерной.

- Если вы хотите закончить цикл подогрева до завершения выбранной программы, достаточно просто повернуть ручку выключателя в положение 0 (выключено).





Внимание: прежде чем приступить к кормлению ребёнка:

- а) хорошо вытрите баночку;
- б) перемешайте в течение нескольких секунд еду в баночке, чтобы её температура стала равномерной;
- в) всегда проверяйте, чтобы еда не была слишком горячей (капнув несколько капель себе на запястье).

V. УХОД И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Каждый раз после использования:

- Вынимайте из розетки электросети штепсельную вилку. Подождите, пока подогреватель полностью не остынет. Вылейте из ванночки оставшуюся воду, хорошо вытрите подогреватель и оставьте его в чистом и сухом месте.

Внимание:

- Ни в коем случае не мочите под краном и не погружайте в воду или в иные жидкости электроприбор, штепсельную вилку или шнур питания.
- Никогда не мойте подогреватель в посудомоечной машине.
- Снаружи чистите подогреватель тканью, слегка увлажнённой в воде.
- При обычном использовании подогревателя в ванночке может образоваться накипь, которая может негативно повлиять на эксплуатационные характеристики электроприбора, а со временем и вывести его из строя. Чтобы убрать образовавшуюся накипь со дна ванночки, убедитесь, что подогреватель полностью охлаждён, после чего налейте внутрь ванночки раствор воды и белого уксуса и оставьте на одну ночь. Затем хорошо ополосните и выполните холостую цикл подогрева. Внимание! Никогда не включайте подогреватель, если в ванночке содержится раствор воды и уксуса. После цикла декальцификации хорошо ополосните ванночку изнутри, затем выполните холостой цикл подогрева, налив в ванночку 140 мл воды. По окончании цикла подогрева, оставьте прибор полностью охладиться, затем вылейте из ванночки оставшуюся воду и хорошо вытрите.
- Рекомендуется выполнять операции по удалению накипи один раз в неделю, если жёсткость воды довольно высокая, то чаще.
- Не используйте инструменты, абразивные моющие средства или растворители, чтобы почистить подогреватель, так как они могут повредить изделие и/или его компоненты.

VI. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель 06556

Напряжение питания 220 – 240V ~ 50Hz

Мощность нагревательного элемента 200W



Быть внимательными при эксплуатации прибора



ВНИМАНИЕ:

перед использованием внимательно прочтите прилагаемую инструкцию



ВНИМАНИЕ:

не выбрасывать настоящее изделие вместе с обычными бытовыми отходами, а сдать в специальный приёмный пункт для дифференцированного сбора отходов в соответствии с действующими законодательствами



Электроприбор соответствует требованиям надлежащих директив CE.

Изготовлено в Китае

